

Distr.: General
12 December 2014
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة السادسة والأربعون

٣-٦ آذار/مارس ٢٠١٥

البند ٤ (ط) من جدول الأعمال المؤقت**

بنود للعلم

اليوم العالمي للإحصاء

تقرير الأمين العام

موجز

أعد هذا التقرير وفقا لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠١٤/٢١٩. وقد اقترحت اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين الاحتفال باليوم العالمي الثاني للإحصاء في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. ويصف هذا التقرير التقدم المحرز في الأعمال التحضيرية للاحتفال باليوم عام ٢٠١٥ في المجالات التالية: اتخاذ الجمعية العامة قرارا بشأن اليوم؛ وقيام مكتب اللجنة بوضع الصيغة النهائية لشعار اليوم؛ وقيام أمانة اللجنة، بالتشاور مع المكتب، بتصميم شعار لليوم وإقامة منبر للاتصالات مناسب لفعالياته. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بهذا التقرير.

* أعيد إصدارها لأسباب فنية في ١٣ شباط/فبراير ٢٠١٥.

** E/CN.3/2015/1



الرجاء إعادة استعمال الورق

130215 130215 14-67003 (A)



أولا - معلومات أساسية

١ - اقترحت اللجنة الإحصائية في دورتها الخامسة والأربعين، في مقررها ١١٣/٤٥، الاحتفال باليوم العالمي للإحصاء القادم في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. ووافقت اللجنة أيضا على أن يكون الموضوع العام التالي موضوعاً لليوم العالمي للإحصاء: "الإحصاءات من أجل تحسين عملية صنع القرار - الإحصاءات من أجل تنمية وحياة أفضل"، ولكنها طلبت إلى المكتب أن يضع اللمسات الأخيرة على صياغة الشعار على وجه الدقة بالتشاور مع خبراء في مجال الاتصالات، آخذاً في اعتباره أن الموضوع العام يمكن أن يُكَيَّف أيضاً مع القضايا الخاصة بكل بلد متى نشأت في السنة المعينة. وطلبت اللجنة أيضاً إلى المكتب الشروع في عملية تقديم مشروع قرار إلى الجمعية العامة بشأن اليوم العالمي للإحصاء عام ٢٠١٥ ودعم تلك العملية. وبالإضافة إلى ذلك، طلبت كذلك إلى شعبة الإحصاء التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية تقديم الدعم المناسب إلى البلدان، والمنظمات الإقليمية، والمنظمات التي تتجاوز أنشطتها حدود الولاية الوطنية، والمؤسسات الموجهة نحو مواضيع محددة في إحياء ذكرى اليوم العالمي للإحصاء عام ٢٠١٥، وتوفير المواد الدعائية للمناسبات التي تُنظَّم في إطار الموضوع المشترك. ويستعرض هذا التقرير التقدم المحرز في التحضير لليوم العالمي للإحصاء عام ٢٠١٥، ولا سيما فيما يتعلق بالمقرر ١١٣/٢٠١٤.

ثانيا - قرار الجمعية العامة

٢ - خلال عام ٢٠١٤، عقد أعضاء المكتب مشاورات غير رسمية مع مختلف البعثات الدائمة لدى الأمم المتحدة من أجل تحديد دولة من الدول الأعضاء تقترح قراراً بشأن الاحتفال باليوم في عام ٢٠١٥. وحتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، لم يُشرع في أي عملية تشاور رسمية بشأن تقديم ذلك القرار. وسيواصل المكتب، إلى جانب الأمانة، العمل بشأن هذه المسألة وموافاة اللجنة ببيان (شفوي) عن آخر ما يستجد من معلومات، حسب الاقتضاء.

ثالثا - الشعار: "بيانات أفضل من أجل حياة أفضل"

٣ - خلال عملية تشاور عالمية أجريت في تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، برز الموضوع المعنون "الإحصاءات الرسمية من أجل تحسين عملية اتخاذ القرارات وتحقيق تنمية أفضل" بوصفه الموضوع المفضل المقترح على اللجنة الإحصائية ليكون موضوعاً لليوم في عام ٢٠١٥. وقد وافقت اللجنة، في أعقاب نتائج المناقشة العامة

التي دارت في أثناء دورتها الخامسة والأربعين، على أن يكون الموضوع العام التالي موضوعاً لليوم: ”الإحصاءات من أجل تحسين عملية صنع القرار - الإحصاءات من أجل تنمية وحياء أفضل“، ولكنها طلبت إلى المكتب أن يضع اللمسات الأخيرة على صياغة الشعار على وجه الدقة بالتشاور مع خبراء في مجال الاتصالات، آخذاً في اعتباره أن الموضوع العام يمكن أن يُكَيَّف أيضاً مع القضايا الخاصة بكل بلد متى نشأت خلال السنة المعنية. وبالإشتراك مع خبراء الاتصال من مكتب الإحصاءات الوطنية (المملكة المتحدة)، وضعت شعبة الإحصاءات أربعة شعارات أقصر صيغةً تولى مكتب اللجنة استعراضها. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، قرّر المكتب أن الشعار ”بيانات أفضل من أجل حياة أفضل“ هو أنسب شعار لنقل الفكرة القائلة بأن الهدف النهائي لإنتاج إحصاءات رسمية ذات جودة عالية هو تحسين حياة الناس. والشعار المختار لا يدل فحسب على وجود صلة بمفهوم استخدام الإحصاءات لأغراض التنمية المستدامة، في ظل حدوث الانتقال من الأهداف الإنمائية للألفية إلى أهداف التنمية المستدامة فيما يتعلق بأنشطة التوعية، بل يتسم أيضاً بطابع عام يكفي لتمكين البلدان من اختيار مجالات تركيزها والاحتفال بإنجازاتها. وستوفّر الأمانة ترجمة للشعار بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة. والدول الأعضاء مدعوة إلى إنجاز ترجمات للشعار إلى لغاتها وإطلاع الأمانة عليها.

رابعاً - الشعار

٤ - في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، بدأت شعبة الإحصاءات العمل مع وحدة التصميم البياني التابعة لإدارة شؤون الإعلام بهدف إنتاج مجموعة مختارة من الشعارات الممكنة. ومن المتوقع أن يختار المكتب شعاراً في كانون الثاني/يناير. وسيصدر الشعار رسمياً خلال الدورة السادسة والأربعين للجنة، المقرر عقدها في آذار/مارس ٢٠١٥.

خامساً - الحملة

٥ - على نحو ما طلبته اللجنة وأشير إليه أعلاه، سيكون احتفال عام ٢٠١٥ باليوم العالمي للإحصاء ذا طابع لا مركزي على غرار الاحتفال الأول، الذي نُظّم في عام ٢٠١٠، وذلك باستخدام مواد تعدّها شعبة الإحصاءات وتتيحها للبلدان. وستعمل الشعبة بصفتها الجهة المنسقة العالمية للحملة، حيث ستحدد الرسائل الرئيسية العالمية والحملة العالمية باللغة الإنكليزية عبر وسائل التواصل الاجتماعي. وستقوم الشعبة بإدارة موقع شبكي مركزي وتوفير الشعار والمواد الدعائية وتعهّد جدول زمني للمناسبات الوطنية والإقليمية والعالمية.

وستعمل المكاتب الإحصائية الوطنية بوصفها الجهات المنسقة الوطنية، حيث ستقوم بترجمة المواد الدعائية إلى اللغات الوطنية وتنظيم المناسبات وحملة إعلامية (اجتماعية) على الصعيد الوطني، مع إمكانية تنظيمها على الصعيد دون الوطنية. والمكاتب الإحصائية الوطنية مدعوة إلى التنسيق مع الشعبة. وستقوم المنظمات الدولية بتوسيع نطاق الحملات على الصعيدين العالمي والإقليمي وتنظيم المناسبات الخاصة بها. وهي أيضا مدعوة إلى التنسيق مع الشعبة.

٦ - وقد حصلت الأمانة على اسم نطاق مصمم بحسب الاحتياجات (worldstatisticsday.org)، سيستخدم عنوانا رئيسيا لصفحات الحملة على الإنترنت. وسيستضيف الموقع الشبكي السمات التالية: موجزات إخبارية، ومدونة يمكن أن تتضمن مقالات صادرة عن جهات أخرى، وجدولا زمنيا للمناسبات، ومواد دعائية، ورسوما بيانية يمكن للمكاتب الإحصائية الوطنية والجهات المعنية الأخرى تنزيلها واستخدامها. وبالإضافة إلى الموقع الشبكي، ستقوم الشعبة بتشغيل قناتي الحملة على موقعي "تويتر" و "يوتيوب". وستحدد وسممة لتستخدم فيما يتصل باليوم خلال عام ٢٠١٥.